

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 89 (1992)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# APIMONDIA 1993 EN CHINE



Le **Congrès de l'Apimondia** se déroulera à **Pékin** du 20 au 26 septembre 1993. A cette occasion, MARTI organise à nouveau un voyage enrichi d'un circuit du plus haut intérêt dans les lieux les plus impressionnants de Chine: Xian, Shanghai, Souchu, Guilin, Hongkong. Prolongation possible: séjour de 4 jours entiers à Bali, l'île des dieux. Prix: environ Fr. 4350.- (prolongation: environ Fr. 480.- en plus). Les frais de congrès s'élèvent à US\$ 205.-, respectivement US\$ 175.- pour les personnes accompagnantes.

Je viens de rentrer d'un voyage en Chine où j'ai eu l'occasion de parler au professeur Jin Zhen Ming, vice-président de l'Apimondia à Pékin. Notre hôtel 4 étoiles est très bien centré, près de la principale rue commerçante de Pékin et à quelques pas de la Cité Interdite. L'envol aura lieu le 19 septembre et le retour le 5, respectivement le 9 octobre 1993.

*W. Blaser, directeur du bureau de voyages Marti S.A., Berne*

Le programme détaillé sera disponible vers la fin août auprès de



## Voyages spéciaux

Hirschengraben 8 – 3001 Berne  
Téléphone (031) 26 06 31  
(M<sup>me</sup> Iten)

## FRANCO DOMICILE – TOUT COMPRIS

Bocal à miel en verre, large ouverture, forme basse, couvercle à fermeture baïonnette, imprimé

½ kg avec couv.	-.78	-.74	-.70	-.65
1 kg avec couv.	1.15	1.05	1.—	-.95
couvercles seul.	-.35	-.30	-.30	-.25

½ kg: Carton de 25 p. **facture: 20 jours net**

1 kg: Carton de 12 p. **échantillons gratuits**

dès	pièces	50	250	500	1000
-----	--------	----	-----	-----	------

*Remise par quantité tarif sur demande*

### Franco Stabio

**ALDO CRIVELLI, via Giulia 46**  
**6855 Stabio** ☉ **Tél. 091/47 30 84**

½ kg avec couv.	-.55	-.55	-.50	-.48
1 kg avec couv.	-.75	-.75	-.70	-.68
couvercles seul.	-.30	-.25	-.25	-.22

## HYDROMEL

Expédition carton de 2 bouteilles à Fr. 25.-, port & emballage compris.

Règlement à la commande sur CCP 20-7543-5.

Autres conditions sur demande.

**J.-P. BERSET**

**Chemin de Bellevue 6**

**2108 Couvet**

**Tél. 038. 63 33 27**

**Fax. 038. 63 34 51**

**UN CLASSIQUE DE L'APICULTURE ENFIN REEDITE !**

**TRAITE DE BIOLOGIE DE L'ABEILLE**

*Rémy Chauvin*

- **Tomes 1-2 - Biologie et physiologie générales. Système nerveux. Comportement et régulations**  
*Cartonné, 1136 pages, 364 figures, 95 tableaux, 16,5 x 24,5 cm*
- **Tomes 3-4-5 - Les produits de la ruche. Biologie appliquée. Histoire, ethnographie, folklore**  
*Cartonné, 1020 pages, 331 figures, 62 tableaux, 16,5 x 24,5 cm, un dépliant en couleurs,*



**BULLETIN DE COMMANDE**

*retourner à :*

**PAYOT S.A. - C.P. 3212**

**1002 LAUSANNE**

**Tél. (021) 341.33.31 ● Fax (021) 341.33.45**

**PAYOT**  
LIBRAIRE

**TRAITE DE BIOLOGIE DE L'ABEILLE**

***Prix de lancement jusqu'au 31 décembre 1992***

- ☐ Tomes 1-2    **Fr. 292.-** au lieu de Fr. 390.- (pour les 2 volumes)
- ☐ Tomes 3-4-5    **Fr. 292.-** au lieu de Fr. 390.- (pour les 3 volumes)

*cocher ce qui convient*

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Rue : \_\_\_\_\_

NPA : \_\_\_\_\_ Localité : \_\_\_\_\_

Tél. : \_\_\_\_\_ Date et Signature : \_\_\_\_\_